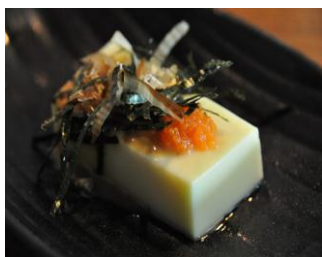


ENTRÉES - Vorspeisen - Starters - 前菜

100001	Sashimi Saumon <i>Sashimi lachs</i> <i>Sashimi Salmon</i> 三文魚刺身	fr. 19.00
100002	Tartare de Saumon <i>Lachs-Tartare</i> <i>Salmon Tartare</i> 三文魚韃靼	fr. 19.00
100003	Aubergine grillée sauce japonaise <i>Gegrillte Aubergine japanischen Sauce</i> <i>Grilled Eggplant with japanese sauce</i> 日式醬燒茄子	fr. 12.00
100004	Salade de crabe <i>Salat Krabben</i> <i>Crab Salad</i> 蟹柳沙律	fr. 10.00
100005	Salade d'algues <i>Seaweed Salat</i> <i>Seaweed salad</i> 海藻沙律	fr. 10.00
100006	Salade de tofu japonais <i>Japanische Tofu-Salat</i> <i>Japanese tofu salad</i> 日本豆腐沙律	fr. 13.00
100007	Tempura de sushi <i>Japanischen Stil gebratene Sushi</i> <i>Japanese-style fried sushi</i> 日式炸壽司	fr. 16.00
100008	Yakitori (wasabi brochettes de viande) 3p <i>Yakitori (wasabi Fleisch - spieße) 3p</i> <i>Yakitori (wasabi Meat skewers) 3p</i> 日本芥辣燒肉串	fr. 13.00
100009	Tempura de crevettes et légumes <i>Tempura Garnelen und Gemüse</i> <i>Tempura Shrimp and Vegetable</i> 天婦羅蝦和菜	fr. 13.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Entrées Asiatiques – Dim Sum

デザート (4がん) DIM SUM (4Pièces)



100011 fr. 11.00
Raviolis vapeur aux crevettes
Garnelen -Ravioli
Shrimps ravioli



100012 fr. 9.00
Dim Sum porc 4p
Dim Sum Schwein 4p
Dim Sum pork 4p



100013 fr. 9.00
Dim Sum boeuf 4p
Dim Sum Rindfleisch 4p
Dim Sum beef 4p



100014 fr. 9.00
Raviolis aux légumes 4p
Gemüse -Ravioli 4p
Vegetable ravioli 4p



100015 fr. 9.00
Ravioli de porc 4p
Gebratene japonais-Ravioli 4p
Sautéed japonais ravioli 4p



100016 fr. 10.00
Raviolis à l'agneau 4p
Lamm-Ravioli 4p
Lamb ravioli 4p



100017 fr. 9.00
Rouleaux de printemps aux légumes
Frühlingsrollen mit Gemüse 3p
Vegetable Spring rolls 3p



100018 fr. 9.00
Samoussa de boeuf 4P
Samosa Rindfleisch 4p
Samosa beef 4p



100019 fr. 9.00
Wonton frits 4p
Fried wonton 4p
Fried wonton 4p



100020 fr. 10.00
Rouleaux de printemps aux crevettes
Frühlingsrollen mit Garnelen 3p
Shrimps Spring rolls 3p



100021 fr. 9.00
Sesame crevettes rôties
Sesam Garnelen Toast
Sesame shrimp toast



100022 fr. 10.00
Assiette de dim sum 4p
Platte von Dim Sum 4p
Dim Sum Platter 4p

Potages

Suppen-Soups - スープ-湯

300001 Soupe Tom Yum Kung 🌶️🌶️
Tom Yum Kung Suppe
 Tom Yum Kung Soup
 トムヤンクン
 冬蔭功湯

fr. 13.00



300002 Velouté de tofu avec champignons assortir (aigre-piquant) 🌶️
Tofu und verschiedenen Pilzen dicke Suppe (warm und Schwester)
 Tofu and assorted mushrooms thick soup (sour and hot)
 中華風とろみスープ（辛酢味）
 酸辣豆腐杂菇汤

fr. 13.00



300003 Soupe japonaise Miso
Japanische Miso Suppe
 Japanese Miso Soup
 日本の味噌汁
 面豉湯

fr. 10.00



300004 Potage aux raviolis won-ton
Garnelen thailand Suppe
 "Won-Ton" dumpling in clear soup
 澄んだスープの「ワンタン」餃子
 雲吞湯

fr. 13.00



300005 Potage aigre-piquant (avec crevettes) 🌶️
Würzig und saure Suppe (mit Garnelen)
 Spicy and sour soup (with shrimp)
 スパイシーと酸っぱいスープ（エビ付き）
 酸辣湯

fr. 13.00



300006 Potage au filet de canard avec vermicelles chinoise
Soup Entenbrust mit chinesischen Nudeln
 Shredded duck filet with transparent
 辛くて酸っぱいワンタンスープ
 香菇鸭丝湯

fr. 13.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
 All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Sushis & santé

Nourriture culte des aficionados de l'alimentation saine et équilibrée, les sushis ont tout bon !

Pauvres en calories

Riches en omega 3 et en minéraux, ces délices japonais ont tout pour plaire et peuvent être consommés en toutes circonstances... La santé est inhérente à la préparation de la cuisine japonaise dans laquelle qualité et fraîcheur des ingrédients priment.

Le sushi

Le sushi est un excellent nutriment. Pauvre en graisses, il apporte protéines, glucides et fibres. Excellente source de protéines maigres et d'omégas 3, il contient très peu de mauvaises graisses ou de mauvais cholestérol, (l'omega 3 est bon pour la santé physique et les conditions mentales, et aide à la protection contre les maladies cardio-vasculaires).

Le poisson

Le poisson est une source de micronutriments (sélénium, potassium, phosphore, fer, zinc...) indispensables à l'organisme. Avec 20g de protéines aux 100g, il est aussi riche en protéines que la viande rouge. Avec l'avantage non négligeable qu'un poisson gras reste toujours moins gras qu'une viande. De plus il s'agit essentiellement de bonnes graisses, des acides gras insaturés et des omégas 3, 6 et 9. On prête au poisson de nombreuses vertus comme l'aide à la protection contre infarctus, cancers et même maladie d'Alzheimer.

Le riz

Le riz est peu calorique et riche en vitamine B1, en phosphore et en amidon. Il apporte des glucides complexes source d'énergie progressive, et favorise la sensation naturelle de satiété qui aide les plus exigeants à garder la ligne. Convient très bien aux personnes allergiques au gluten.

La feuille de Nori

La feuille de Nori est riche de 16 vitamines. Les feuilles d'algues séchées sont riches en vitamines A, C et en minéraux essentiels (calcium et iode). Elles contiennent sept fois plus de fer que les épinards, 5 fois plus de calcium que le lait et plus d'iode que la majorité des mollusques.

La sauce soja

La sauce soja est riche en protéines et en fer.

Le wasabi

Le wasabi, très riche en vitamine C, possède d'efficaces propriétés contre l'asthme et certains cancers. Il a également des vertus anti-cariogènes (protégeant des caries) grâce à ses isothiocyanates.

Le gingembre

Le gingembre aux qualités antiseptiques reconnues est considéré comme facilitant la digestion et améliorant la circulation.

にぎり寿司 NIGIRI-SUSHI (1 Pièce)



Saumon
Lachs-Salmon
2001 Fr. 3.30 /1 pce



Crevette douce
Garnelen-shrimps
20002 Fr. 3.50 /1 pce



Thon rouge
Thunfisch- Tuna
20003 Fr. 3.80 /1 pce



Seiche
Tintenfisch-cuttlefish
20004 Fr. 3.50 /1 pce



Crevette cuite
Gekochte Garnelen
20005 Fr. 3.50 /1 pce



Omelette
Omelett
20006 Fr. 3.00 /1 pce



Poulpe
Krake
20007 Fr. 3.50 /1 pce



Chair de crabe
Krabben Bein
20008 Fr. 3.50 /1 pce



Noix de St-Jacques
Jakobsmuschel
20009 Fr. 4.00 /1 pce



Coquillage mactre
surf clam
20010 Fr. 4.20 /1 pce



Canard fumé
Geräucherte Ente
20011 Fr. 3.80 /1 pce



Saumon fumé
Räucherlachs
20012 Fr. 3.80 /1 pce



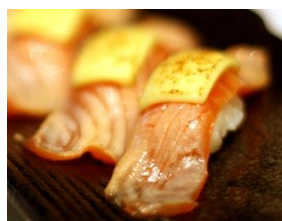
Anguille grillé
gegrilltem Aal
20013 Fr. 4.00 /1 pce



Seiche grillé
Tintenfisch-cuttlefish
20014 Fr. 3.60 /1 pce



Saumon grillé
gegrilltem Lachs
20015 Fr. 3.50 /1 pce



Saumon fromage grillé
Käse Lachs
20016 Fr. 3.60 /1 pce



Noix de St-Jacques grillé
Jakobsmuschel
20017 Fr. 4.00 /1 pce



Bœuf grillé
gegrilltem Rindfleisch
20018 Fr. 4.00 /1 pce



Salade d'algues wakame
Essig-Algen
20019 Fr. 3.20 /1 pce



Thon
Thunfisch- Tuna
20020 Fr. 3.50 /1 pce



Œufs de saumon
Lachseier-Salmon eggs
20021 Fr. 4.50 /1 pce



Tobiko
Oeufs de poissons volants
20022 Fr. 4.00 /1 pce



Tobiko wasabi
Oeufs de poissons volants
20023 Fr. 4.00 /1 pce



Tartare de saumon
Lachs-Tatar
20024 Fr. 3.90 /1 pce



Tartare de thon
Thunfisch- Tuna
20025 Fr. 4.50 /1 pce

MAKI-SUSHI (6 Pièces)



Saumon
Lachs
20041 Fr. 7.80



Saumon épicé
würzig Lachs
20042 Fr. 8.00



Saumon Concombre
Lachs Gurke
20043 Fr. 8.00



Saumon Avocat
Lachs Avocado
20044 Fr. 8.30



Saumon mangue
Lachs Mango
20045 Fr. 8.30



Thon rouge
Tuna Avocado
20046 Fr. 8.80



Thon épicé
würzig Tuna
20047 Fr. 9.00



Thon avocat
Tuna Avocado
20048 Fr. 9.50



Thon mayonnaise épicé
würzig Thunfisch Mayo
20049 Fr. 8.00



Thon mayonnaise
Thunfisch Mayo
20050 Fr. 7.80



Crabe
Krabbe
20051 Fr. 8.00



Crabe Avocat
Krabbe Avocado
20052 Fr. 8.30



Crevette
Garnele
20053 Fr. 8.00



tempura crevettes
Tempura Garnelen
20054 Fr. 7.80



Omelette
Omelett
20055 Fr. 7.80



Anguille
Aal
20056 Fr. 9.50



Canard fumé
Geräucherte Ente
20057 Fr. 8.00



Canard fumé mangue
geräucherte Enten Mango
20058 Fr. 8.50



Saumon fumé
Geräucherte Lachs
20059 Fr. 8.00



Saumon fumé Avocat
Geräucherte Lachs Avocado
20060 Fr. 8.30



Avocat
Avocado
20061 Fr. 7.80



Salade
Salade
20062 Fr. 7.00



Concombre
Gurke
20063 Fr. 7.00



Mangue
Mango
20064 Fr. 7.80



Salade d'algues
Algensalat
20065 Fr. 7.80

California Roll/ Special Roll



Saumon Avocat
Lachs Avocado
20071 Fr. 11.80/6 pce



Saumon Avocat Sesame
Lachs Avocado Sesam
20072 Fr. 11.80/6 pce



Californien Saumon
Kalifornien Lachs
20073 Fr. 11.00/6 pce



Saumon mangue
Lachs mango
20074 Fr. 11.80/6 pce



Saumon fumé
Lachs Geräucherte
20075Fr. 11.00/6 pce



Avocat mangue
Mango Avocado
20076 Fr. 11.00/6 pce



Crabe Avocat
Crab Avocado
20077 Fr. 11.80/6 pce



Crabe mangue
Crab mango
20078 Fr. 11.80/6 pce



Californien Crabe
Kalifornien Crab
20079 Fr. 11.00/6 pce



Crabe Concombre
Crab Gurke
20080 Fr. 11.50/6 pce



Thon Avocat
Thunfisch Avocado
20081 Fr. 13.00/6 pce



Californien Thon
Kalifornien Thunfisch
20082 Fr. 12.50/6 pce



Thon Sesame
Thunfisch Sesam
20083 Fr. 11.00/6 pce



Thon épicé
Thunfisch würzig
20084 Fr. 12.50/6 pce



Avocat Sesame
Avocado Sesam
20085Fr. 11.00/6 pce



Rose Saumon
Rosa Lachs
20086 Fr. 10.50/2 pce



Anguille grillée
gegrilltem Aal
20087Fr. 9.50/2 pce



Saumon Avocat Fromage
Lachs Avocado Käse
20088 Fr. 9.50/2 pce



Saumon Mangue
Lachs mango
20089 Fr. 9.50/2 pce



Tempura de crevettes
Tempura Garnelen
20090 Fr. 9.50/3pce



Canard fumé mangue
Geräucherte Ente Mango
20091 Fr. 9.50/2 pce



Saumon grillée
Lachs gegrilltem
20092 Fr. 9.50/2 pce



Bœuf grillé
gegrilltem Rindfleisch
20093Fr. 9.50/2 pce



Salade Avocat
Salad Avocado
20094 Fr. 8.50/2 pce



Crabe mangue avocat
Crab Mango Avocado
20095 Fr. 9.50/2 pce

Temaki 壽司手卷

- 110001 Crevette d'eau douce 甜蝦 甘海老(1p)
Süßwasser Garnelen, Sweet shrimps fr. 8.00
- 110003 Saumon 三文魚 サーモン (1p)
Lachs, Salmon fr. 8.00
- 110004 Trio de temaki : thon, saumon, california 手卷拼盤 (3P)
Trio temaki: Thunfisch, Lachs, california
Three hand roll: tuna, salmon, california fr. 21.00



Assortiments de sushi 定食

- 110005 Portion de sushi (8pièces) 雜錦壽司 (8 p)
Portion Sushi(8 Stück) Portion of sushi (8 p) fr. 23.00
- 110006 Menu SASHIMI 刺身定食
Assortiment de sashimi / Sortiment von Sashimi
Riz & pickles / Reis und Gurken / Rice and pickles
Soupe miso / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 39.00
- 110007 Menu SUSHI 壽司定食 (10p)
Salade d'algues Wakame / Seaweed Salat / Seaweed Salad
Assortiment de sushi / Sortiment von sushi / Assortment of sushi
Soupe miso / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 39.00
- 110008 Menu 1/2 TAKARABUNE (1 pers.) 1/2大寶船
Salade d'algues Wakame / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed
Assortiment de sushi, maki sushi & sashimi
Sortiment von Sushi, Maki Sushi & Sashimi
Assorted of sushi, maki sushi and sashimi
Soupe miso / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 49.00
- 110009 Menu TAKARABUNE (2 pers.) 一帆風順大寶船
Salade d'algues Wakame / Seaweed Vinaigrette / Vinegared seaweed
Assortiment de sushi, maki sushi & sashimi
Sortiment von Sushi, Maki Sushi & Sashimi
Assorted of sushi, maki sushi and sashimi
Soupe miso / Miso-Suppe / miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert fr. 89.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Les r ā men (ラーメン, r ā men)

Les r ā men (ラーメン?) sont un mets japonais constitué de pâtes dans un bouillon à base de poisson ou de viande et souvent assaisonné au soupe [miso](#) ou à la soupe au [sauce soja](#)



Ramen de Porc
*Ramen **Schwein** /Ramen Pork*
No. 160001 fr. 19.00



Ramen de Porc roti
***Schwein** /Barecue Pork,*
No. 160002 fr. 19.00



Ramen de boeuf au piquant 
Ramen mit **Rindfleisch** / **Beef**
No. 160003 fr. 19.00



Ramen de Canard
*Ramen **Kyōto-Ente***
No.160004 fr. 21.00



Ramen de Poulet
*Ramen **Huhn** /Ramen Chicken*
No. 160005 fr. 19.00



Nouilles avec wontons de crevettes
Nudeln mit wontons
No. 160006 fr. 19.00



Ramen d' agneau piquant 
*Ramen **Lamm***
No. 160007 fr. 19.00



Ramen végétarien
*Ramen **Gemüseteller***
No. 160008 fr. 18.00



Ramen de LungWah  
*Ramen **LungWah** /Ramen L. W*
No. 160009 fr. 19.00

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Business Lunch 定食

Plats du Jour / Mittagsmenü / Lunch menu

800001 MENU PORC / Schwein / Pork 吉列猪扒定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Porc grillé style japonais / Gegrilltes Schweinefleisch japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 36.00



800002 MENU POULET / Hähnchen / Chicken 日式雞扒定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Poulet grillé style japonais / Gegrilltes Huhn japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 36.00



800003 MENU BOEUF / Rindfleisch / Beef 香辣脆牛柳定食

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Boeuf croustillant piquante / Spicy knusprig Rindfleisch
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 39.00



800004 MENU CANARDS / Ente / Duck 燒鴨飯

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Canard «Style Kyoto» / Kyōto-Ente / Kyoto-style duck
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 42.00



800005 MENU Anguille / Aal / Eel 燒汁鰻魚飯

Tempura de crevettes / Garnelen-Tempura / Tempura shrimps
Anguille sauté style japonais / Gebratenes Aal japanische Art
Légumes de saison / Gemüse der Saison / Seasonal vegetables
Riz et miso soupe / Reis und Miso-Suppe / Rice and miso soup
Dessert / Nachspeise / Desert

fr. 45.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

SHABU SHABU

FONDUE JAPONAISE



32^{FR}

龍華 *lung wah*

中日料理 Restaurant de cuisine japonaise

Avenue de France 5

1950 SION

Tél. 027 322 84 60

lungwahsion@gmail.com



Menu Canard Pékiois

Menü Ente Pekingese/ Pekingese Duck menu

Potage au filet de canard avec vermicelles chinoise

Soup Entenbrust mit chinesischen Nudeln/Shredded duck filet with transparent noodles soup

香菇鴨絲湯

Rouleaux de printemps aux legumes

Frühlingsrollen mit Gemüse/Vegetable Spring rolls

炸素菜春卷

Ou

Salade aux crabe/Krabben salat/Crabe salad

蟹柳沙律

La Canard Pékiois/Ente Pekingese/ Pekingese Duck

北京烤鴨

Canards croustillant au basilic

Knusprige Ente mit Basilikum /Crispy duck with basil

川椒鴨絲

DuckDessert /Nachspeise /Desert

甜品

Fr.118.- /2 personnes

Poulet–Canard

Hähnchen-Ente Chicken-duck 雞-鴨

40001 **Poulet aigre-doux avec ananas frais**
Süß und sauer Huhn gebraten in frischer Ananas
Sweet and sour chicken with fresh pineapple
鮮菠咕嚕雞 fr. 29.00

40002 **Poulet croustillant piquant** 
Hähnchen Spicy knusprige
Chicken with Spicy crispy sauce
香脆辣雞絲 fr. 29.00

40003 **Poulet au citron**
Hähnchen in Zitronensauce
Chicken with lemon sauce
檸檬雞排 fr. 31.00

40004 **Poulet au basilic, une spécialité de «Chiu Chow» (relevée)**
Huhn mit Basilikum, eine Spezialität von "Chiu Chow" (spicy)
Chicken with basil specialty from "Chiu Chow" (spicy)
川椒雞 fr. 29.00

40005 **Poulet au curry japonais** 
Huhn in Japonais Curry sauce
Chicken with Japanese curry sauce
日式咖喱炸雞排 fr. 31.00

40006 **Shabu-shabu Poulet piquante** 
Shabu-shabu würzig Huhn
Shabu-shabu Spicy Chicken
四川麻辣雞煲 fr. 31.00

40007 **Canards croustillant avec crêpes**
Knusprige Ente mit Pfannkuchen
Crispy duck with pancakes
燒鴨餅卷 fr. 38.00

40008 **Canard «Style Kyoto»**
Kyôto-Ente
Kyoto-style duck
燒鴨 fr. 35.00

40009 **Canard Teppan-Yaki au gingembre**
Teppanyaki Knusprige Ente mit Ingwer
Teppan yaki duck with Ginger
鐵板姜絲洋蔥鴨 fr. 35.00

40010 **Canard au basilic**
Knusprige Ente mit Basilikum
Crispy duck with basil
鐵板川椒鴨 fr. 35.00



Menu

Soupe aux fruits de mer 《tom tam thai》

ou

Salade aux crabe

ou

Rouleaux de printemps à la japonaise

ou

Brochettes de poulet et aux algues

Assortiment de sushi - Sélection du chef

Boeuf croustillant piquante (sauce japonaise)

ou

Poulet aigre-doux a l'ananas

ou

Teppan-Yaki de Brochette viande grillé au sel, sauce Ponzu

ou

Teppan-Yaki Saumon grillé au sel, sauce Ponzu

ou

Canard laqué et Crêpes

Notre menu est accompagné d'un consommé et de riz blanc

Dessert Maison



Fr. 48 /per.



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

Porc-Bœuf -Agneau

Schwein-Rind-Lamm Pork-Beef-Lamb

50001 **Porc aigre-doux sauté à l'ananas frais**
Süss-saures mit Ananas vom Schwein
Sweet and sour pork with fresh pineapple
 鮮菠咕嚕肉 fr. 31.00

50002 **Porc roti « Cha Shao» Style Cantonais**
Gebratenes Schweinefleisch "Cha Shao"
Barecue Pork, Cantonese style
 港式叉燒肉 fr. 29.00

50003 **Porc au curry japonais** 
Schwein in Japonais Curry sauce
Pork with Japanese curry sauce
 日式咖喱炸豬排 fr. 31.00

50004 **Porc croustillant piquante**
Spicy knusprigen Schweinebraten
Spicy crispy pork
 香辣脆豬肉絲 fr. 29.00

50005 **Boeuf au basilic (relevé)**
Rindfleisch mit frischem Basilikum (Spicy)
Stir-fried beef (spicy) with fresh basil
 鐵板川椒牛肉 fr. 33.00

50006 **Teppan-Yaki Boeuf au gingembre et aux oignons**
Teppanyaki Rindfleisch mit Ingwer
Teppan yaki Beef with ginger and spring onion
 鐵板姜葱牛柳絲 fr. 33.00

50007 **Boeuf croustillant (légèrement piquant)**
Spicy knusprig Rindfleisch
Spicy crispy beef
 香脆牛柳絲 fr. 33.00

50008 **Teppan-Yaki Boeuf sauté aux piments frais** 
Teppan-Yaki Fried Rindfleisch mit frischem Paprika
Teppan-Yaki Stir-fried beef with fresh chili
 日式鐵板辛辣牛肉 fr. 33.00

50009 **Teppan-Yaki d'agneau au gingembre**
Teppanyaki-Lamm mit Ingwer
Teppan-Yaki lamb with ginger
 鐵板姜絲洋蔥羊 fr. 36.00

50010 **Brochette d'agneau 6p**
Spieß Kurzgebratenes Lamm 6p
Lamb skewer 6p
 串燒羊肉 6p fr. 36.00



Poisson -Crevettes

Fisch-Garnelen Fish-shrimps

60001 **Crevettes à l'aigre-doux avec Mangue**
Garnelen mit Sweet and Sour Mango
Sweet & sour prawns with Mango
 芒果蝦球 fr. 31.00

60002 **Crevettes à l'aigre-doux avec litchis à l'ananas**
Garnelen mit süß-saurer Litschi frischer Ananas
Sweet and sour prawns with lichees & fresh pineapple
 荔枝咕嚕蝦球 fr. 31.00

60003 **Crevettes croustillant piquante**
Garnelen würzig knusprige
Shrimp with Spicy crispy sauce
 香脆辣蝦球 fr. 31.00

60004 **Crevettes au basilic, spécialité de «Chiu Chow» (relevée)**
Basil Garnelen, Spezialität der "Chiu Chow" (spicy)
Shrimp with basil, specialty from "Chiu Chow" (spicy)
 鐵板川椒蝦 fr. 31.00

60005 **Crevettes sauté à l'ail, piment séché et sel de piment**
Garnelen gebraten mit Knoblauch, getrocknete Chilis und Chilisalz
Stir-fried prawns with garlic, dried chilli and chilli salt
 鐵板香蒜椒鹽蝦 fr. 33.00

60006 **Shabu-shabu Poisson piquante** 🌶️🌶️
Shabu-shabu Fisch würzig
Shabu-shabu Fish Spicy
 四川水煮魚 fr. 31.00

60007 **Poisson cuit à la vapeur style thaïlandais**
Dampfgegartter Fisch thailändische Art
Steamed fish Thai style
 泰式蒸魚 fr. 33.00

60008 **Poisson au curry japonais** 🌶️
Fisch in Japonais Curry sauce
Fish with Japanese curry sauce
 日式咖喱炸魚排 fr. 29.00

60009 **Teppan-Yaki Assortiment de fruits de mer**
Teppanyaki-Meeresfrüchte-Sortiment
Teppan-Yaki Assortment Seafood
 鐵板雜海鮮 fr. 36.00

60010 **Teppan-Yaki Saumon sauce japonaise**
Teppan-Yaki Lache japanischen Sauce
Teppan-Yaki Salmon with japanese sauce
 鐵板燒三文魚 fr. 33.00



Légumes-Garnitures

Gemüse-Beilagen Vegetables-Side dishes

70001 Légumes Chinois (selon arrivage)
Chinesisches Gemüse (je nach Verfügbarkeit)
Chinese vegetables (depends on arrival)
 清炒空運時菜 fr. 23.00

70002 “Ma Po” tofu - sauté avec une sauce relevée 
"Ma Po" Tofu - Rühren braten, mit einer pikanten Sauce
Ma Po Tofu – sauteed with a spicy hot sauce
 麻婆豆腐 fr. 25.00

70003 Tofu braisé aux champignon parfumé
Geschmorte Tofu duftenden Pilz
Deep-fried tofu braised with Chinese mushroom
 紅燒豆腐 fr. 22.00

70004 Tofu sauté à l'ail et au sel de piment
Tofu gebraten mit Knoblauch, Salz und Pfeffer
Fried Tofu marinated in a chilli flavored salt sauteed with garlic
 椒盐蒜蓉豆腐 fr. 22.00

70005 Tofu à la vapeur à la sauce de soja
Tofu gedämpft Soja sauce
Steamed Tofu with soya sauce
 清蒸豆腐 fr. 21.00

70006 Velouté de tofu avec champignons assortir (aigre-piquant)
Creamy Tofu mit Pilzen Spiel (sauer-scharf)
Tofu and assorted mushrooms thick soup (sour and hot)
 酸辣豆腐雜菌煲 fr. 21.00

70007 Sauté de divers légumes “Chop-Suey”
Gebratene Gemüse "Chop Suey"
Stir-fried mixed vegetables chop-suey
 炒雜菇青菜 fr. 22.00

70008 Aubergine braisée
Geschmorte Aubergine
Deep-fried eggplant braised
 紅燒茄子 fr. 21.00

70009 Shabu-shabu Mélange de légumes
Shabu-shabu Mischgemüse
Shabu-shabu Mixed vegetables
 粉絲雜菜煲 fr. 21.00

70010 légumes sautées aux champignon parfumé
Gemüse mit duftenden Pilze sautiert
vegetables sautéed with fragrant mushroom
 青菜杏菇 fr. 22.00



Riz et Nouilles

Reis und Nudeln Rice and noodles

17001 **Nouilles sautées au poulet**
Wok-Nudeln mit Schweinefleisch in Streifen
Egg noodles wok tossed with chicken
雞球炒麵 fr. 23.00

17002 **Nouilles sautées au porc**
Gegrillte knusprig Nudeln Wok mit Schweinefleisch in Streifen
Egg noodles wok tossed with shredded pork
肉絲炒麵 fr. 24.00

17003 **Nouilles sautées au boeuf**
Knusprige Nudeln Wok mit Rindfleisch gebraten
Egg noodles wok tossed with beef
牛肉炒麵 fr. 25.00

17004 **Nouilles sautées aux crevettes**
Gegrillte knusprig Nudeln Wok mit Garnelen
Egg noodles wok tossed with prawns
蝦球炒麵 fr. 28.00

17005 **Nouilles sauté aux légumes et**
Gebratene Nudeln mit Gemüse und Pilzen gewürzt
Stir-fried noodles with varieties of vegetables and mushroom
香菇素炒麵 fr. 23.00

17006 **Nouilles croustillantes grillées au wok**
Gegrillte knusprig Nudeln Wok mit Knusprige Ente
Egg noodles wok tossed with duck
鴨絲炒麵 fr. 25.00

17007 **Ravioli d'agneau 10p**
Gebratene japonais- Lamm Ravioli 10p
Sautéed japonais Lamb ravioli 10p
羊肉煎餃子 10p fr. 21.00

17008 **Ravioli de légumes et champignons 10p**
Gebratene japonais- Gemüse und Pilze Ravioli 10p
Sautéed japonais Vegetables and Mushrooms ravioli 10p
香菇素菜餃子10p fr. 19.00

17009 **Ravioli de porc 10p**
Gebratene japonais- Schweinefleisch Ravioli 10p
Sautéed japonais pork ravioli 10p
豬肉煎餃子 10p fr. 20.00

17010 **Riz cantonais (en bol)**
Kantonesisch gebratener Reis (in der Schüssel)
Cantonese fried rice (bowl)
廣東炒飯 fr. 6.00

17011 **Riz parfumé à la vapeur (en**
Duftreis gedämpft (in der Schüssel)
Plain rice (in bowl)
絲苗白飯 fr. 3.00



T Teppan-Yaki 鉄板焼き

90001 **Menu Fruits de mer** / *Meerfrüchten* / *Assorted seafood* / 鐵板海鮮餐

Soupe japonaise Miso / *Japanische Miso Suppe* / *Japanese Miso Soup*
 Tempura de crevettes / *Tempura Garnelen* / *Tempura shrimp*
 Tartare de Saumon / *Lachs-Tartare* / *Salmon*
 Assortiment de fruits de mer / *Assorted of seafood*
 Riz et pickles / *Reis und Gurken* / *Rice and pickles*
 Dessert / *Nachspeise* / *Desert* **fr. 79.00**



90002 **Menu Viande** / *Fleisch* / *Meat* / 鐵板肉類餐

Soupe japonaise Miso / *Japanische Miso Suppe* / *Japanese Miso Soup*
 Tempura de crevettes / *Tempura Garnelen* / *Tempura shrimp*
 Tartare de Saumon / *Lachs-Tartare* / *Salmon*
 Assortiment de viande / *Fleisch* / *Meat*
 Riz et pickles / *Reis und Gurken* / *Rice and pickles*
 Dessert / *Nachspeise* / *Desert* **fr. 79.00**



90003 **Menu Lungwah** 精選鐵板餐

Soupe japonaise Miso / *Japanische Miso Suppe* / *Japanese Miso Soup*
 Tempura de crevettes / *Tempura Garnelen* / *Tempura shrimp*
 Tartare de Saumon / *Lachs-Tartare* / *Salmon*
 Assortiment de fruits de mer / *Assorted of seafood*
 Assortiment de viande / *Fleisch* / *Meat*
 Riz et pickles / *Reis und Gurken* / *Rice and pickles*
 Dessert / *Nachspeise* / *Desert* **fr. 89.00**



90004 **Menu YAKITORI (brochettes de viande)**

Soupe japonaise Miso / *Japanische Miso Suppe* / *Japanese Miso Soup*
 Tempura de crevettes / *Tempura Garnelen* / *Tempura shrimp*
 Tartare de Saumon / *Lachs-Tartare* / *Salmon*
 Assortiments des brochettes de viande / *Fleisch -*
Spieße
 Assortiment des brochettes de fruits de mer / *Meerfrüchten-*
 Riz et pickles / *Reis und Gurken* / *Rice and pickles*
 Dessert / *Nachspeise* / *Desert* **fr. 79.00**



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included



Menu Canard Pékiois

Menü Ente Pekingeser/ Pekingeser Duck menu

Salade aux crabe/Krabben salat/Crabe salad

蟹柳沙律

La Canard Pékiois et crêpes/Ente Pekingeser und Pfannkuchen/ Pekingeser Duck and pancakes

北京烤鴨和餅卷

DuckDessert/Nachspeise/Desert

甜品

Fr.48.-

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

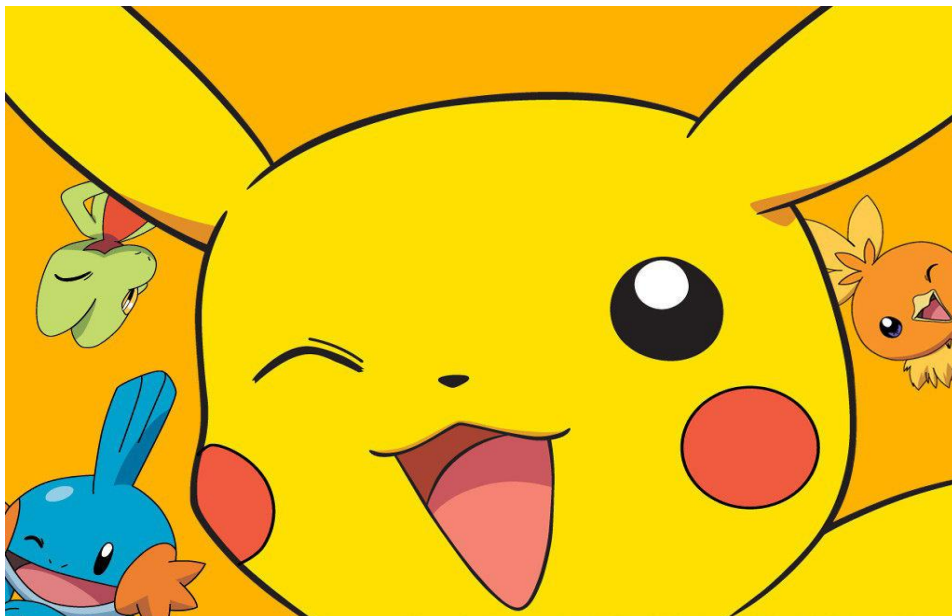


中國風 La carte chinois / Chinese dishes

- | | | | |
|--------|---|-----|-------|
| 190001 | 四川水煮牛肉 (辛辣)  | | |
| | Shabu-shabu Boeuf piquante | | |
| | Shabu-shabu Rindfleisch würzig | | |
| | Shabu-shabu beef Spicy | fr. | 31.00 |
| 190002 | 四川麻辣豬手 (辛辣)  | | |
| | Pied de cochon épicée de "Sichuan" | | |
| | würzige Sichuan Traber | | |
| | Spicy Sichuan Trotter | fr. | 29.00 |
| 190002 | 韓國泡菜炒年糕  | | |
| | Kimchi frit gâteau de riz | | |
| | Kimchi gebratener Reis Kuchen | | |
| | Kimchi fried rice cake | fr. | 23.00 |
| 190003 | 紅咖喱牛腩 (辛辣)  | | |
| | Boeuf avec curry sauce piquante | | |
| | Rindfleisch mit pikanter Curry sauce | | |
| | Beef with curry spicy sauce | fr. | 29.00 |
| 190004 | 四川紅油抄手 (辛辣雲吞)  | | |
| | Wonton avec sauce épicée du Sichuan | | |
| | Won Ton mit würziger Sichuan | | |
| | Won Ton with spicy Sichuan | fr. | 18.00 |
| 190005 | 四川擔擔麵 (辛辣)  | | |
| | Nouilles avec sauce épicée du Sichuan | | |
| | Nudeln mit scharfer Sichuan sauce | | |
| | Noodles with spicy Sichuan Sauce | fr. | 18.00 |
| 190006 | 韓國石鍋泡菜牛肉飯 | | |
| | kimchi de boeuf Kamameshi avec Riz coréen | | |
| | Rindfleisch mit Reis Korean Kimchi Kamameshi | | |
| | Korean kimchi beef rice Kamameshi | fr. | 29.00 |



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included



Menu Enfants

13.50 fr

Burgers au poissons avec frites

ou

Burgers au poulet avec frites

ou

Ravioli de porc 6p

ou

Portion de sushi (8 pièces)

ou

Nouilles sautées au poulet

* * *

Boisson 2dl

* * *

Dessert maison

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

Votre Menu du jour

Amuse-bouche

Petit assortiment de sushi - Sélection du chef

ou

Salade aux crabe

ou

Soupe Tom Yum Kung

Lundi	Boeuf croustillant piquante (sauce japonaise)	fr. 29.00
Mardi	Poulet aigre-doux a l' ananas	fr. 25.00
Mercredi	Teppan-Yaki Saumon grillé au sel, sauce Ponzu	fr. 29.00
Jeudi	Porc croustillant piquante	fr. 26.00
Vendredi	Teppan-Yaki Boeuf sauté aux piments frais	fr. 29.00
Samedi	Canard laqué et Crêpes	fr. 29.00
Dimanche	Teppan-Yaki Boeuf sauté aux piments frais	fr. 29.00

Notre menu est accompagné d'un consommé et de riz blanc

Servi au restaurant tous les jours à midi sauf les jours fériés

Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus

Dessert / Nachspeise / Desert

- 1301 La Mangues fraîche d'Asie 'selon arrivage'
 Frische Mangos Asia 'in Abhängigkeit von der Ankunft "
 Fresh Mangoes Asia 'depending on arrival'
 亞州鮮芒果 fr. 13.00
- 1302 Assiette de fruits frais
 Teller mit frischem Obst
 Fresh fruit plate
 鮮果沙律 fr. 12.00
- 1303 Ananas frais
 frische Ananas
 Fresh pineapple
 新鮮菠蘿 fr. 8.00
- 1304 Litchis
 Lychees
 lychees
 荔枝 fr. 8.00
- 1305 Beignets de pomme, Servis avec la glace vanille
 Apfel kühle, serviert mit Vanilleeis
 Apple fritters, served with vanilla ice cream
 炸蘋果配香草雪糕 fr. 12.00
- 1306 Beignets d'ananas Servis avec la glace vanille
 Ananas Kühle mit Vanilleeis
 Pineapple fritters with vanilla ice cream
 炸菠蘿配香草雪糕 fr. 12.00
- 1307 Beignets de banane Servis avec la glace vanille
 Banana Kühle mit Vanilleeis
 Banana fritters with vanilla ice cream
 炸香蕉配香草雪糕 fr. 12.00
- 1308 Beignets de glaces servie avec des fruits frais
 Frittierte Eis serviert mit frischen Früchten
 Deep fried ice-cream served with fresh fruits
 炸雪糕配鮮水果 fr. 15.00
- 1309 Lychee avec glacée à la vanille
 Lychee mit Vanilleeis
 Lychee with vanilla ice
 荔枝配香草雪糕 fr. 8.00
- 1310 Glaces diverses (2 boules)
 Verschiedene Eis (2 Messlöffel)
 Various ice cream (2 scoops)
 各類雪糕 (2球) fr. 7.50



Spécialités Japonaises



Ramune

Ramune est une boisson gazeuse non alcoolisée vendue au Japon depuis 1876, et produite par l'entreprise de boissons japonaises Sangaria. Ramune est une déformation phonétique de l'anglais « Lemonade ».

Fr. 6.50



Bière du Japon : Asahi Super Dry - Saveur Bière

Fr. 5.50 33cl

Fr. 9.50 50cl



Dorayaki

Le dorayaki est une pâtisserie japonaise. En japonais, « dora » signifie « gong », et cela expliquerait donc le nom de la pâtisserie.

Fr. 5.50



Mochi glacé

Le mochi glacé est un mets à base de mochi, soit de la pâte de riz gluant, et de crème glacée. Portail de l'alimentation et de la gastronomie

Fr. 5.50



mini cheesecake individuels the vert

Fr. 8.50

Café thé Digestifs eaux de vie

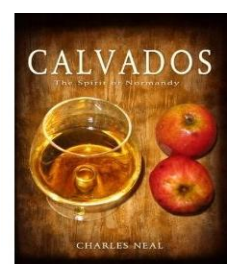
Café thé

14001	Café expresso ristretto	fr.	3.50
14002	Café expresso décaféiné	fr.	3.50
14003	capuchino ou renversé	fr.	3.80
14004	Thé ou tisane	fr.	3.50
14005	Thé asiatique en théière (jasmin ou japonais)	fr.	4.00
14006	Irish coffee	fr.	10.00
14007	Café ou chocolat liégeois	fr.	10.00
14008	Café gourmand	fr.	10.00
14009	Saké coffee	fr.	10.00



Digestifs eaux de vie

14010	Cognac	fr.	8.00
14011	Bailey' s	fr.	8.00
14012	Amaretto	fr.	6.00
14013	Eaux de vie(pomme abricot poire Willia	fr.	6.00
14014	Grappa	fr.	6.00
14015	Calvados	fr.	6.00
14016	Liqueur de lychees	fr.	8.00
14017	Valaisanne (abricot + vodka)	fr.	10.00
14018	Japonais Saké	fr.	10.00



Prix en Francs suisses - T.V.A. 8% et Service inclus
All prices in Swiss francs - Taxes 8% and Service included

A stylized illustration of a woman with dark hair in a traditional Japanese style, wearing a white kimono with a green obi. She is holding a glass of red wine to her lips. The background is a solid light green color.

Buffet de Midi

Lundi au Vendredi

(Sauf jours fériés)

25 fr/per.

Etudiants et Seniors

19 fr/per.